Lundi 14 janvier 2019

Cours no 23

Es-selam alaykum,

Voici venu le moment de faire ensemble **la synthèse du vocabulaire et de la grammaire** que nous avons étudiés dans ce deuxième dialogue.

Commençons donc par faire **l'inventaire des mots** nouveaux que nous avons **rencontrés dans ce dialogue** :

NOMS COMMUNS :

اِسْم	« **nom** » ou « **prénom** » selon le contexte.
عَاصِمَة	« **capitale** »
بَلَد	« **pays** » ou tout autre espace défini habité (région, ville, village, etc.).
لُغَة	« **langue** » (parlée par un groupe de personnes).
مَهْجَع	« **dortoir** »
دَوْر	« **étage** »
شُعْبَة	« **institut** »
مُسْتَوًى	« **niveau** »
القُرآنَ	« **le Coran** »
الحَدِيثَ	« **parole** » / dans le contexte des études islamiques : « **l'ensemble des paroles et les actes du prophète Mohammed** » (paix et bénédictions soient sur lui).

NOMS PROPRES :

خَالِد	« **Khalid** »	دَهْلِي	« **Delhi** », la capitale de l'Inde.



PRONOMS PERSONNELS :

Au cas de déclinaison "indirect" :

كَ	« **toi** » (2e pers. du masculin singulier)

PRONOMS INTERROGATIFS

مَا	« **que** », « **quoi** », « **quel** » ou « **qu'est-ce-que** » --> pour interroger sur la nature d'une chose --> s'utilise avant un nom.
مَاذا	« **que** » ou « **qu'est-ce que** ». --> pour interroger sur l'objet d'une action --> s'utilise avant un verbe.
أيّ	« **quel** » ou « **lequel** » selon le contexte.

ADJECTIFS

أَوَّل	« **premier** »
ثَّامِن	« **huitième** »
عَرَبِيَّة	« **arabe** » au féminin / pour le masculin on dit : (عَرَبِيّ)
كَرِيم	« **généreux** » / lorsqu'il qualifie le Coran --> « **noble** »
شَرِيف	« **honnête** », « **loyal** », lorsqu'il qualifie les hadiths --> « **noble** »

Note : Les noms communs, noms propres, pronoms personnels, pronoms interrogatifs et adjectifs **font tous partie de la catégorie des noms en arabe.**

VERBES

أَسْكُنُ	« **j'habite** » / inaccompli (مُضَارِع) 1e pers. du singulier.	تَسْكُنُ	« **tu habites** » / inaccompli (مُضَارِع) 2e pers. du singulier masculin.
أَدْرُسُ	« **j'étudie** » / inaccompli (مُضَارِع) 1e pers. du singulier.	تَدْرُسُ	« **tu études** » / inaccompli (مُضَارِع) 2e pers. du singulier masculin.



NOTES DE LECTURE / PRONONCIATION

A/ La lettre "alif" présente à l'écrit **n'est pas toujours prononcée.**

C'est le cas du "alif de liaison" (أَلِفُ الْوَصْل) qu'on trouve parfois écrit **en début de mot**. Il sert uniquement à signaler que l'**on doit prononcer une voyelle** à cet endroit **lorsqu'on débute une phrase** ou qu'**on reprend une phrase** après une pause.

En effet il est **impossible en arabe de débuter une phrase** ou de **continuer une phrase** après une pause **par la prononciation d'une lettre sans voyelle**.

En revanche, dans le cas où le "'alif de liaison" est situé **au milieu d'une phrase**, **on ne prononce pas de voyelle**.

Exemples :
(مَا اسْمُكَ ؟) = « quel est ton nom » / la lettre "alif" est en milieu de phrase
--> on fait la liaison et **aucune voyelle n'est prononcée**.
(إِسمِي مُحَمَّدٌ) = « mon nom est Mohammed » / la lettre "alif" est en début de phrase
--> **on prononce la voyelle "kasra"** (ـِ) à cet endroit.

B/ La lettre "alif" peut se présenter en fin de mot sous deux formes :
- "alif droit" (ألف قَائِمَة) comme dans le mot (فَرَنْسَا)
- "alif raccourci" (ألف مَقْصُورة) comme dans le mot (مُسْتَوَى)

Dans tous les cas, **la lettre "alif" n'est jamais associée à une voyelle** et **la voyelle qui marque la déclinaison n'est ni écrite ni prononcée** et cela quel que soit le cas de déclinaison.

Exemples :
--> (مِنْ فَرَنْسَا) = « **de France** »
--> (فِي الْمُسْتَوَى) = « **au niveau** »

NOTES DE CONJUGAISON

C/ Les verbes du dialogue sont conjugués à l'inaccompli (مُضَارِع).

On utilise ce temps de la conjugaison pour **décrire des actions qui ne sont pas terminées**, qui se déroulent **pendant** ou **après le moment où l’on s'exprime**.

Dans le contexte du dialogue, il sert à **décrire des actions qui se produisent de façon régulière ou répétée** (qui ne sont donc pas terminées).



D/ En arabe, **on a donc pas besoin d'ajouter de pronom personnel lorsqu'on utilise un verbe** dans une phrase, car la forme conjuguée est suffisamment explicite pour indiquer la personne de la conjugaison.

Exemples :
(أَسْكُنُ) --> « **j'habite** » / (تَسْكُنُ) --> « **tu habites** »
(أَدْرُسُ) --> « **j'étudie** » / (تَدْرُسُ) --> **tu études** »

NOTES DE GRAMMAIRE

E/ L'adjectif qualificatif est appelé (نَعْت) en arabe et il sert à **apporter une précision** sur la nature du nom qu'il qualifie (مَنْعُوت).

1/ **Il se place après le nom qu'il qualifie** (مَنْعُوت).

2/ **Il s'accorde en déclinaison avec le nom qu'il qualifie** (مَنْعُوت).
Nom qualifié au cas "régulier" --> adjectif au cas "régulier"
--> (الْمَهْجَعُ الثَّامِنُ) = « le huitième dortoir »
Nom qualifié au cas "indirect" --> adjectif au cas "indirect"
--> (في الْمَهْجَعِ الثَّامِنِ) = « dans le huitième dortoir »

3/ **Il s'accorde en genre avec le nom qu'il qualifie** (مَنْعُوت).
Nom qualifié masculin --> adjectif au masculin
--> (الْمَهْجَعُ الثَّامِنُ) = « le huitième dortoir »
Nom qualifié féminin --> adjectif au féminin
---> (اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ) = « la langue arabe »

F/ Le pronom interrogatif (أَيّ) présente quelques particularités :

1/ **il est déclinable**, contrairement à (مَا) et (أَيْنَ) qui sont invariables.

2/ **il est annexé (مُضَاف) au nom qui le suit**.
Le nom placé après lui est donc "annexant" (مُضَافٌ إِلَيْهِ), **au cas de déclinaison "indirect"** et marqué par la voyelle "kasra" (ـِ) à sa terminaison.
--> (في أَيِّ دَوْرٍ ؟) = « **à quel étage ?** »

G/ Un nom est au cas de déclinaison "indirect" (مَجْرُور) **dans 3 situations seulement** :

1/ Lorsqu'il est **précédé d'une particule de cas "indirect"** (حَرْفُ الْجَرّ)
--> (في الْمَهْجَعِ) = « dans le dortoir »



2/ Lorsqu'il est **"annexant"** (مُضَاف إِلَيْهِ)
--> (عَاصِمَةُ الهِنْدِ) = « la capitale de l'Inde »

3/ Lorsqu'il **s'accorde avec un nom au cas "indirect"**
--> (في الْمَهْجَعِ الثَّامِنِ) = « dans le huitième dortoir »

Ces 3 situations qui impliquent le cas "indirect" se retrouvent dans la phrase :

(أَدْرُسُ في شُعْبَةِ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ)

H/ <u>Le nom qui subit l'action du verbe</u> est appelé (مَفْعُولٌ بِهِ) en arabe**.**

C'est **l'équivalent du C.O.D.** en français (complément d'objet direct) et c'est sur lui que se produit l'action du verbe.

Le C.O.D (مَفْعُولٌ بِهِ) est **toujours au cas de déclinaison "direct"** et (sauf exception) sa terminaison est **marquée par la voyelle "fatha" (ـَ)**.

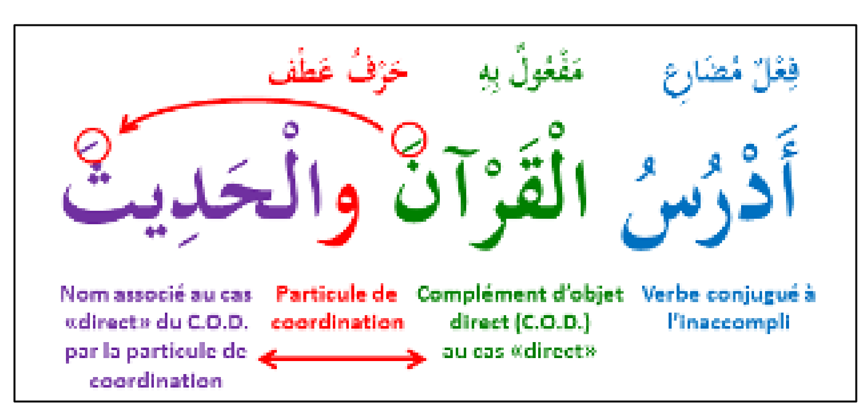
<u>Exemple</u> :
--> (أَدْرُسُ التَّارِيخَ) = « j'étudie l'histoire »

Le nom (التَّارِيخَ) est ici (مَفْعُولٌ بِهِ) car c'est sur lui que se produit l'action d'étudier. Il est au cas de déclinaison "direct" comme l'indique la voyelle "fatha" (ـَ) à sa terminaison.

I/ <u>La particule (و)</u> lorsqu'elle joue le rôle de coordination (وَاوُ الْعَطْفِ), **associe le cas de déclinaison du terme qui la précède au terme qui la suit** s’il remplit la même fonction.

<u>Exemple</u> :
(أَدْرُسُ القُرآنَ والحَدِيثَ) = « j'étudie le Coran et les hadiths »

Le nom (القُرآنَ) est ici (مَفْعُولٌ بِهِ) car il fait l'objet de l'action d'étudier. Ensuite **après la particule de coordination** (و), on trouve le nom (الحَدِيثَ) qui fait également l'objet de l'action d'étudier. **Ils sont donc tous les deux au cas de déclinaison "direct"** et leur terminaison est la voyelle "fatha" (ـَ).





L'étude du deuxième dialogue de ce manuel d'expression **est maintenant terminée**. Avant de passer au **3e dialogue** avec le **cours no 24**, nous allons **faire une petite pause** et nous reprendrons les cours **lundi 21 Janvier** insha'Allah !